

DE Montageanleitung GS20

Hinweis: Die Montage sollte auf Mauerwerk oder Beton erfolgen. Bei Kunststoff-Schächten empfehlen wir die Montage an der Hauswand.

1. Bügel in den Teller stecken (1), Sicherungsblech über den Bügel führen bis an die Unterseite des Tellers (2), seitlich verschieben (3), anschließend Nase über dem Langloch des Tellers einschlagen (4) (falls nach Verschieben Nase und Langloch nicht deckungsgleich sind, Sicherungsblech wenden).
2. Bügel mit Teller in den Gitterrost führen. Der Bügel sollte über einem Steg des Gitterrostes sitzen.
3. Befestigungsstab zwischen die Schenkel des Bügels führen (3), Verbindungsplatte durch Bügel und Befestigungsstab schieben (3+ 4) und nach unten anziehen.
4. Unteres Loch des Befestigungsstabes anzeichnen, Loch bohren (Ø 10 mm), Dübel einsetzen und den Befestigungsstab mit dem Schutztopf und Herzschraube anschrauben (falls das untere Loch auf einer Mauerfuge liegt, auf ein anderes Loch ausweichen).

FR Instruction de montage GS20

Tip: The fitting should be made either on brickwork or on concrete. In PVC shafts we recommend fixing on the exterior wall.

1. Introduire l'étrier dans le disque (1). Guider la plaque d'arrêt par-dessus l'étrier jusqu'à la face inférieure du disque (2), déplacer latéralement (3), puis enfoncer le taquet à travers le trou longitudinal du disque (4) (si le taquet et le trou longitudinal ne sont pas au même niveau après le déplacement, tourner la plaque d'arrêt).
2. Guider l'étrier et le disque dans la grille. L'étrier doit reposer au-dessus d'une traverse de la grille.
3. Guider la tige de fixation entre les montants de l'étrier (3), pousser la plaque de jonction entre l'étrier et la tige de fixation (3+ 4) et tirer vers le bas.
4. Marquer le trou inférieur de la tige de fixation, percer le trou (Ø 10 mm), placer la cheville et visser la tige de fixation avec la cloche de protection et la vis-papillon (si le trou inférieur rencontre une ligne de refend, utiliser un autre trou).

NL Montageinstructies GS20

Montage tegen metselwerk of beton. Bij kunststof-schachten adviseren wij montage tegen de huiswand.

1. Steek de beugel door de schotel (1), breng de borgingsplaat tot aan de onderzijde van de schotel aan (2), borgingsplaat zijwaarts verschuiven en aansluitend neus over het ovale gat van de schotel slaan (indien de neus en het ovale gat niet aansluiten de borgingsplaat draaien).
2. Beugel incl. schotel door het kelderrooster steken (3). De beugel moet over een spijl van het kelderrooster geplaatst worden.
3. Bevestigingsstang tussen de benen van de beugel houden (3), de verbindingsplaat door de beugel en de bevestigingsstang steken en naar beneden trekken (3+ 4).
4. Teken het onderste oog van de bevestigingsstang op de muur af, boor een gat (Ø 10 mm), breng de plug aan en bevestig de bevestigingsstang m.b.v. de beschermingsbus en vleugelschroef (indien het onderste gat op een voeg uitkomt naar een ander gat uitwijken).

IT Istruzioni di montaggio GS20

E consigliato di montare la sicurezza per griglie su murature o cemento armato. Per bocche di lupo in plastica e consigliato il montaggio al muro.

1. Inserire l'arco nella lamiera blindata (1), infilare la latta di sicurezza dalla parte opposta sopra l'arco (2) e spostarla lateralmente (3). Piegarlo il nasetto verso l'apertura bislunga della lamiera blindata (4) (Se il nasetto non sia congruente con l'apertura, girare la latta di sicurezza prima di piegarlo).
2. Inserire l'arco con la lamiera sopra la griglia. La lamiera deve essere posata sul telaio della griglia.
3. Tenere l'occhiello della lamiera in mezzo l'arco (5) ed inserire il porta-lamiera tra i buchi dell'arco e la lamiera. Tirare la lamiera verso il basso.
4. Marcare il buco in basso, forarlo a 10mm, inserire il tassello e fissare la lamiera insieme con la scodella usando la vite a cuore al muro (se il buco si trovasse sopra una fuga, usare un altro buco più in alto).

